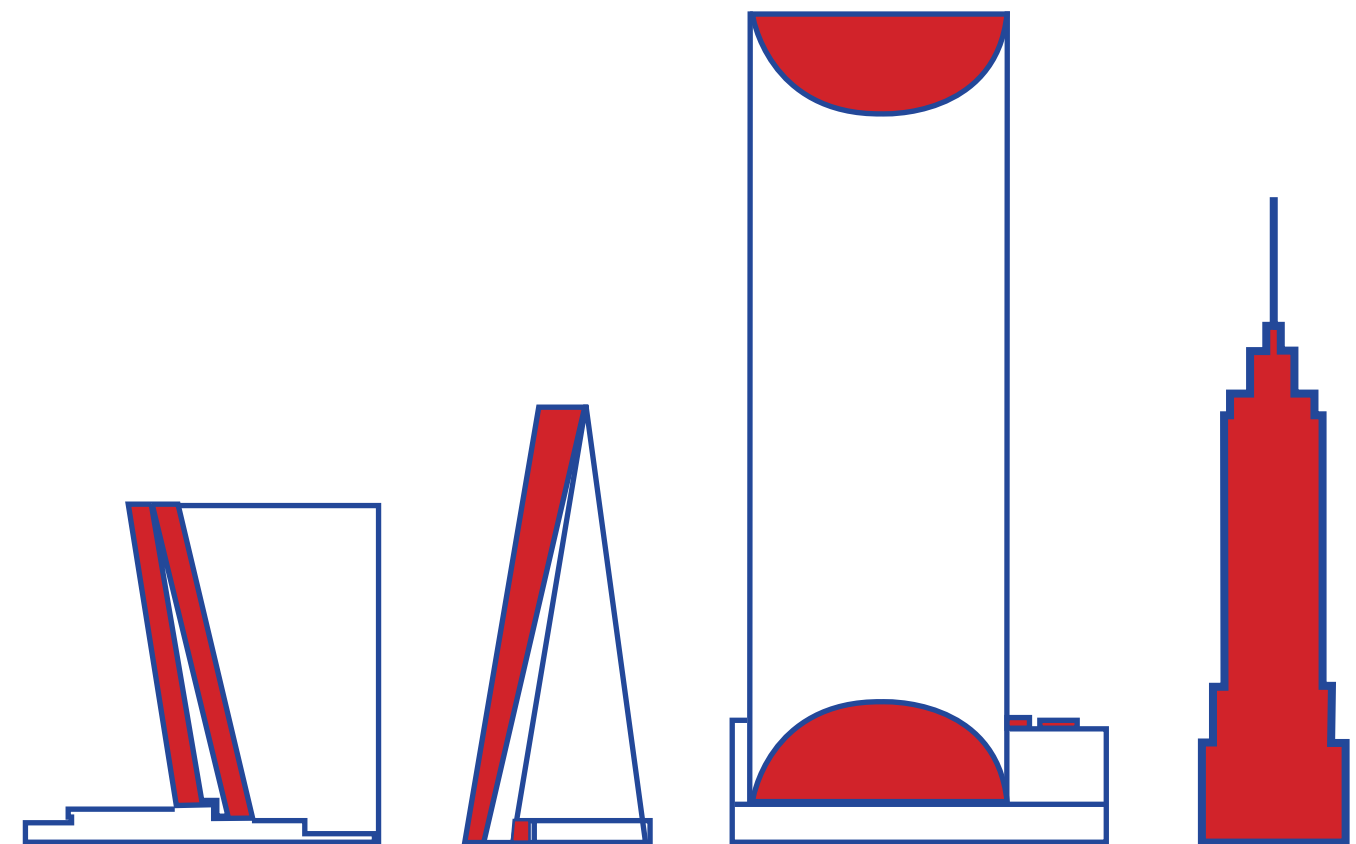


Elena Mazzi THE FINANCIAL SINGING



THE FINANCIAL SINGING **Mexico City**

SOBRE EL PROYECTO / ABOUT THE PROJECT

The Financial Singing es un proyecto a largo plazo que inició en el 2014. El trabajo toma forma después de la lectura del libro 'How Nature Works' del físico Danés Per Bak, en donde el autor define la teoría de la Criticalidad Autoorganizada tomando en cuenta aspectos sobre la complejidad de la vida cotidiana que regularmente no estamos acostumbrados a observar, y cuya influencia es relevante para diversos aspectos de la vida humana, como la economía.

En el primer trabajo del 2014, una cantante soprano interpreta un gráfico que representa las tendencias en la economía capitalista occidental, devolviendo los aspectos sociales y emocionales de la crisis económica que marcaron el curso del siglo XX. Mi interés por continuar esta serie, me trajo a un lugar donde la economía, después del liderazgo del capitalismo estadounidense en el siglo XX, está cambiando. México, Los Emiratos Árabes Unidos y La República de Singapur, han sido señalados como nuevas economías nacidas en el siglo XXI.

Durante un mes investigando en la Ciudad de México, a través de la mirada de *The Lab Program*, decidí trabajar en la traducción de la economía a voz humana, decodificando notaciones sonoras que tomarán como referente el horizonte de los edificios más altos en esta ciudad, y cuya existencia comienza desde 1956 a partir de la construcción de la Torre Latinoamericana (uno de los símbolos de cambio económico-global en la Ciudad de México, y también punto de partida para el resto de América Latina). Gracias a una base de datos en línea, y comparando datos directamente en sitio, he podido enumerar lo que se considera un rascacielos en América Latina (cuya altura debe ser de más de 120 metros, frente a los 150 metros de América del Norte y 100 metros de Europa). Con esta investigación, he creado un gráfico de rascacielos; notación que en una segunda fase será cantada por un tenor.

The Financial Singing comienza una nueva etapa de investigación en donde la traducción de estos gráficos a música, se realizará considerando las alturas como división de notas en un pentagrama, tomando en cuenta las pausas y el ritmo de las construcciones de edificios, denominados como rascacielos, y que han sido construidos durante las últimas décadas en ciudades en donde el cambio de la economía global sigue en curso.

Agradezco a Carlos Amoraes, Valeria Montoya, Andrea Valencia y Seven Gravity Collection por la ayuda que me brindaron para apoyar esta investigación.

The Financial Singing is a long term project started in 2014. The work takes form after reading the book 'How nature works' by Danish physicist Per Bak, where he defines the theory of self-organized criticality, taking into account everyday life aspects of complexity we are not used to look at, such as economics.

In the first work I made in 2014, a soprano singer interprets a graphic, representing trends in the Western capitalist economy, giving back the social and emotional aspects of economical crisis that marked the course of the XX century. I wanted to continue this series in a place where economy is changing, after the leading of American capitalism in the XX century. Mexico, Emirates, and Singapore have been pointed out by statistics as new born economies of the XXI century. The Lab Program helped me in looking at the city, and after a month of research I decided to work on the translation from economy to human voice, by 'reading' the skyline of the city. A starting point for this research was Torre Latino Americana, one of the symbols of change since 1956, when the construction of it was started. Using an on-line database, and confronting datas, I have been able to list what is considered a skyscraper in Latin-America (higher than 120 meters, against the 150 meters of North-America and 100 meters of Europe).

The Financial Singing starts a new stage of research, where I have created a graphic of skyscrapers that will be sung by a tenor, in a second phase of this project. The translation of the graphic into music will be done considering heights as division of notes on a pentagram, taking into account pauses and rhythm of buildings built during the past decades, in cities where the change of global economics is still happening.

I would like to thank Carlos Amoraes, Valeria Montoya, Andrea Valencia and Seven Gravity Collection for the help they gave me in supporting this research.

BIO

Elena Mazzi es una artista visual italiana nacida en 1984. Recibió su BFA en Historia del Arte por la Universidad de Siena (2007) y su Maestría en Bellas Artes-IUAV, por la Universidad de Venecia (2011). Ha sido seleccionada por el programa de Intercambio de la Real Academia de Estocolmo.

Ha sido invitada a mostrar su trabajo en numerosas exposiciones, tanto individuales como colectivas de las que destacan, Whitechapel en Londres, GAMeC en Bérgamo, MAMbo en Bolonia, AlbumArte en Roma, Sonje Art Center en Seúl, Palazzo Fortuny en Venecia, 16° Roma Cuadrienal, GAM Turín, 14° Bienal de Estambul, 17° BJCEM Bienal del Mediterráneo, EGE-European Glass Experience, Pabellón Fittja en la 14° Arquitectura Bienal de Venecia, COP17 en Durban, Instituto Italiano de Cultura en Nueva York, Bruselas y Estocolmo, Fundación Bevilacqua La Masa.

Utilizando un enfoque antropológico, su poética se ocupa por investigar la relación entre hombre y entorno tomando en cuenta el rol que éste tiene en la vida cotidiana. Elena investiga y documenta una identidad tanto personal como colectiva, relacionada con un territorio específico que da lugar a diferentes formas de intercambio y transformación.

Elena Mazzi is an Italian visual artist born in 1984. She received her BFA in 2007 in History of Art from Siena University, and her MFA in 2011 in Visual Arts from IUAV, Venice University. She was selected for an exchange program at Royal Academy of Art of Stockholm.

Her works have been displayed in many solo and collective exhibitions, among others: Whitechapel gallery in London, GAMeC in Bergamo, MAMbo in Bologna, AlbumArte in Rome, Sonje Art Center in Seoul, Palazzo Fortuny in Venice, 16° Rome Quadriennial, GAM Turin, 14° Istanbul Biennale, 17° BJCEM Mediterranean Biennale, EGE-European Glass Experience, Fittja Pavilion at the 14° Architecture Venice Biennale, COP17 in Durban, Italian Institute of Culture in New York, Brussels and Stockholm, Bevilacqua La Masa Foundation.

Her poetics deals with the relationship between man and the environment he lives in and has to reckon with in everyday life. Mostly following an anthropological approach, this analysis investigates and documents an identity both personal and collective, related to a specific territory, and giving rise to different forms of exchange and transformation.

www.elenamazzi.com

ACERCA / ABOUT THE LAB PROGRAM

The Lab Program es una red de investigación y movilidad artística que trabaja en colaboración con espacios independientes dedicados al arte en la Ciudad de México, para intercambiar metodologías y fomentar la investigación como parte de las prácticas artísticas contemporáneas.

The Lab Program is an Art-Research & Mobility Network that works in collaboration with independent spaces around Mexico City, art and non-art related, in order to exchange methodologies and encourage research as part of contemporary artistic practices.

www.thelabprogram.com/elenamazzi